



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00010029

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **10029**

Lugar y fecha: Document Place and date: 10/01/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 10/01/2018	Hora: 11:34 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES S.A			
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 1801 Registration plate: Origen: Chicago, IL Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: MARINER Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Guatemala Destination:
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: VIRKON S Chemical used:		Dosis: 10 gr/litros de agua Dose: Temperatura ambiente: 0 °C Room temperature:
Concentración: 0 m3 Concentration: Volumen tratado: 0 Treated volume: Tiempo de exposición: 0 Exposure period: Producto tratado: Contenedor 20, 4 Contenedor de 40" Product treated:		Cantidad de Químico utilizado: 0.03 Amount of chemical used: Tiempo de aeración: 0 Ventilation period: Peso / volumen / unidades: 0 Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: 0 Treatment Purpose:		
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: 2*20 FXLU1643438 FXLU1644730 Observations: 4*40 MRKU0781226 PONU7633665 MRKU0015576 MSKU6862190				



NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000010029

00010029



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **10029**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: **NUEVOS ALMACENES S.A**
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE: **DOSCIENTOS CINCO CON 59/100 Quetzales**
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE: **CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP**
FOR:
CANCELADO EN: **TCQ 10/01/2018**
PAID IN:

POR Q / FOR Q *****205.59**
TIPO DE CAMBIO: **7.34239**
EXCHANGE RATE:

QUETZALES

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000010029